

JOSE LLORED CAMACHO & CO.

ABOGADOS

Calle 72 No. 5-83 Piso 5, Bogotá, D.C. Tel: 6069700 Fax 6069701

1
[Handwritten signature]

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 14-014519- -00003-0000

Fecha: 2014-03-20 16:32:08 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 3

Re: PI.-TONGAAT HULETT LIMITED.-Solicitud de Patente de Invención en Fase Nacional PCT para "DIFUSOR IMPULSADO POR CADENAS PARA EL PROCESO DE EXTRACCIÓN DE AZÚCAR".-Clase B01D 11/02.-Expediente número 14-014.519-

1. Me refiero al Oficio No. **1684** dictado por ese Despacho y notificado por fijación en lista de 18 de febrero de 2014.

2. Dando respuesta al mencionado requerimiento y estando dentro del término establecido, atentamente me permito manifestar a ese Despacho que debidamente autorizado por mí representado, el título para la presente invención se modificó, con el fin de identificar de forma más precisa y clara la materia de la cual trata la solicitud, como así lo ha requerido el señor Examinador. En consecuencia el nuevo título se lee como sigue:

"Difusor impulsado por cadenas para el proceso de extracción de azúcar"

3. De igual forma, me permito presentar a ese Despacho copia del documento que acredita a la SUSCRITA y/o al doctor GUSTAVO TAMAYO y/o a la doctora ANA MARIA CASTRO y/o al doctor ENRIQUE ALVAREZ en los términos del parágrafo 1º del Artículo 543 del Decreto-Ley 410 de 1971, como Representantes Legales en Bogotá para todos los asuntos relacionados con la Propiedad Industrial de la sociedad **TONGAAT HULETT LIMITED**, sociedad organizada y existente de conformidad con las leyes de Sudáfrica y domiciliada en Tongaat, Sudáfrica.

En consecuencia, atentamente solicito a ese Despacho reconocerme personería, en este asunto, de conformidad con el documento de Representación Legal para todos los asuntos de la Propiedad Industrial en Bogotá de la sociedad **TONGAAT HULETT LIMITED**, otorgado a favor de la **SUSCRITA (ALICIA LLORED)** y/o al doctor GUSTAVO TAMAYO y/o a la doctora ANA MARIA CASTRO y/o al doctor ENRIQUE ALVAREZ de acuerdo con la copia que adjunto al presente expediente (Artículos 26 y 39 de la Decisión 486 de la Comunidad Andina de Naciones).

JOSE LLOREDA CAMACHO & CO.

Calle 72 No. 5-83 Piso 5, Bogotá, D.C. Tel: 6069700 Fax 6069701

4. En adición a lo antes mencionado, me permito allegar el documento que acredita el traspaso que los inventores de la solicitud de patente de la referencia hacen a favor de mi representado de los derechos sobre la misma.
5. Finalmente, hago mención al **código 585** y en virtud del mismo me permito renunciar a términos con el fin de continuar con el trámite.
6. Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de conformidad.

Señor Superintendente,



ALICIA LLOREDA RICAURTE

T.P. 53.215

Los abajo firmados,

Tongaat Hulett Limited
con domicilio en Amanzimnyama Hill,
Tongaat, 4400, Sudáfrica.

nombramos por el presente a ALICIA LLOREDA y/o GUSTAVO TAMAYO y/o ANA MARIA CASTRO y/o ENRIQUE ALVAREZ, domiciliados en Bogotá, Colombia, con oficinas en dicha ciudad, Calle 72 No. 5-83, piso 6o., nuestros representantes legales y verdaderos en Bogotá, con facultades para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales, con el fin de dar cumplimiento al parágrafo 1o. del artículo 543 del decreto 410 de 1971.

Los doctores ALICIA LLOREDA y/o GUSTAVO TAMAYO y/o ANA MARIA CASTRO y/o ENRIQUE ALVAREZ, o los apoderados que cualquiera de ellos designe, quedan especialmente facultados para representarnos ante las autoridades colombianas, administrativas, judiciales o de policía, en todos los trámites relativos a la propiedad industrial, a cuyo efecto les facultamos para dar ante dichas autoridades todos los pasos necesarios al objeto indicado; elevar solicitudes, declaraciones, reclamos, recursos y presentar desistimientos; formular descripciones, enmiendas, limitar el alcance de las solicitudes, presentar oposiciones y apelaciones; instaurar cancelaciones, renunciar total o parcialmente a los registros, abonar todos los impuestos y cuotas y efectuar todo otro pago determinado por la ley; recibir todos los documentos y valores, dando el descargo respectivo; llenar cualesquiera otros requisitos y tomar, en fin, todas las medidas que creyeren conducentes al resguardo de nuestros intereses; y en caso de producirse oposición, pasando los antecedentes a los tribunales, quedan facultados para tomar intervención como demandantes o demandados ante los jueces que sean competentes, pudiendo transar, someter a árbitros, desistir, percibir y apelar, con todas las demás facultades que resulten necesarias, y por el presente declaramos desde ahora válido y bueno cuanto dichos representantes y/o los apoderados que cualquiera de ellos nombre hicieren en nuestro beneficio.

Asimismo, facultamos a los doctores ALICIA LLOREDA y/o GUSTAVO TAMAYO y/o ANA MARIA CASTRO y/o ENRIQUE ALVAREZ, para solicitar en la Oficina de Propiedad Industrial la protocolización de este documento y de cualquier poder que cualquiera de ellos otorgue a nombre nuestro.

Dado y firmado,

The undersigned, Tongaat Hulett Limited

domiciled at, Amanzimnyama Hill, Tongaat,
4400, South Africa

hereby appoint, ALICIA LLOREDA and/or GUSTAVO TAMAYO and/or ANA MARIA CASTRO and/or ENRIQUE ALVAREZ, of Bogota, Colombia, with offices in said town, Calle 72 No. 5-83, Sixth Floor, our true and legal representatives in Bogotá, with power to receive notifications and to appoint judicial or extrajudicial agents, so as to comply with paragraph 1o. of article 543 of decree 410 of 1971.

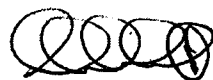
Doctors ALICIA LLOREDA and/or GUSTAVO TAMAYO and/or ANA MARIA CASTRO and/or ENRIQUE ALVAREZ, or the agents by any one of them appointed, are especially empowered to represent us before the administrative, judicial or police authorities of Colombia, in all proceedings pertaining to industrial property, for which purpose we authorize them to take before the said authorities all the necessary steps for the said end; to file petitions, declarations, claims, recourses and withdrawals, to draw up specifications; to file amendments, to limit the scope of applications, file oppositions; file cancellations total or partially waive registrations, to pay all installments and effect all other payments prescribed by law; to receive proper receipts, to comply with all other requirements and, in short, to take all those measures which they may deem fit for the protection of our interests; and in case of opposition, where the proceedings be passed over to the courts, we authorize said agents to act on our behalf, as complainants as well as defendants, before the competent judges, with full powers to make arrangements, to submit to arbitrators, to desist, to collect, to appeal and, in short, with all such further powers as may be required, and we hereby declare from now on as valid and good all that said representatives and/or the agents by any one of them appointed may do for our benefit.

We also authorize doctors ALICIA LLOREDA and/or GUSTAVO TAMAYO and/or ANA MARIA CASTRO and/or ENRIQUE ALVAREZ, to apply for protocolization of this document and of any power of attorney by any one of them conferred in our name, before the Office of Industrial Property.

Given and signed this 24th day of February 2014



David Mark Meadows ; Sean Louis Slabbert
Executive Director - Technology Management / Financial Director



ASSIGNMENT

The undersign,

- 1. JENSEN, Craig
- 2. SMITH, Leon

domiciled in

- 3. 80 Bellamont Road, 4350 Umdloti Beach, Sudáfrica.
- 4. 7 Kingley Terrace, 4125 Amanzimtoti, Sudáfrica.

hereby state under oath to be sole and true inventor of

DIFFUSER

State, as well that assign, without reservations or limitation, in favor of

Tongaat Hulett Limited

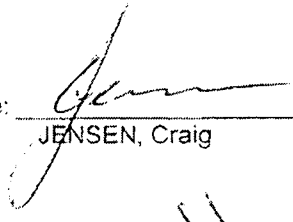
A corporation organized and existing under the laws of

The Republic of South Africa

domiciled at

Amanzimnyama Hill, Tongaat 4400, South África.

all rights inherent to said invention, and that the above mentioned corporation hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the Republic of Colombia.

Signature: 
JENSEN, Craig

Signature: 
SMITH, Leon

TRASPASO

Los abajo firmados

- 1. JENSEN, Craig
- 2. SMITH, Leon

Domiciliados en

- 3. 80 Bellamont Road, 4350 Umdloti Beach, Sudáfrica.
- 4. 7 Kingley Terrace, 4125 Amanzimtoti, Sudáfrica.

declaramos bajo juramento ser únicos y verdaderos inventores de

DIFUSOR

Declaramos así mismo que cedemos y transferimos sin reserva ni limitación, a favor de

Tongaat Hulett Limited

Una sociedad organizada y existente de conformidad con las leyes de

La República de Sudáfrica

domiciliada en

Amanzimnyama Hill, Tongaat 4400, Sudáfrica.

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada sociedad queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia.